

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 997/2002 НА КОМИСИЯТА

от 11 юни 2002 година

**относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕИО) № 2019/93 на Съвета по отношение на допълнителната помощ в сектора на говеждо и телешко месо за малките острови в Егейско море**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейските общности,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2019/93 на Съвета от 19 юли 1993 г. относно въвеждането на специфични мерки за малките острови в Егейско море относно някои селскостопански продукти <sup>1</sup>, последно изменен с Регламент (ЕО) № 442/2002 <sup>2</sup>, и по-специално член 6, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 2019/93, който определя по-специално специфични мерки в полза на отглеждането на добитък в сектора на говеждо и телешко месо в малките острови Егейско море, беше съществено изменен с Регламент (ЕО) № 442/2002. Вследствие на това изменение, с цел правна яснота, трябва да се приемат нови разпоредби за прилагането на настоящия регламент по отношение на допълнителната помощ за производителите на говеждо и телешко месо, и Регламент (ЕИО) № 2889/93 на Комисията от 21 октомври 1993 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕИО) № 2019/93 по отношение на допълненията към специалната премия за производителите на говеждо и телешко месо и към премията за поддържането в стадото на крави с бозаещи телета <sup>3</sup> следва да бъде отменено;

(2) по силата на член 6, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2019/93, помощ за угояване на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък е предоставена на производители на говеждо и телешко месо в допълнение към специалната премия, предвидена в член 4 от Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо <sup>4</sup>, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2345/2001 на Комисията <sup>5</sup>. По силата на втората алинея от член 6, параграф 2 от него, това допълнение се предоставя до ограничение от 12 000 мъжки волове на година в рамките на регионалния таван, установен в член 4, параграфи 1 и 4 от Регламент (ЕО) № 1254/1999;

---

<sup>1</sup> ОВ L 184, 27.7.1993г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 68, 12.3.2002 г., стр. 4.

<sup>3</sup> ОВ L 263, 22.10.1993 г., стр. 8.

<sup>4</sup> ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21.

<sup>5</sup> ОВ L 315, 1.12.2001г., стр. 29.

(3) за да се избегне усложняването на административното управление, следва да се предвиди подаването на единно заявление за допълнителна помощ по силата на Регламент (ЕИО) № 2019/93 и за премиите по силата на Регламент (ЕО) № 1254/1999;

(4) мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

1. Допълнението към специалната премия за угодяване на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък, предвидена в член 6, параграф 2. от Регламент (ЕИО) № 2019/93, се предоставя в рамките на контекста на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1254/1999, приложим по отношение на заявленията за специалната премия за мъжки волове.

Това допълнение се предоставя до ограничение от 12 000 мъжки волове на година в рамките на регионалния таван, установен в член 4, параграфи 1 и 4 от Регламент (ЕО) № 1254/1999. Пропорционалното намаляване, посочено в член 4, параграф 4 от този регламент не се прилага в рамките на това ограничение.

2. Допълнението към премията за поддържане в стадото на крави кърмачки, предвидено в член 6, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2019/93, се предоставя в рамките на контекста на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1254/1999, приложим за заявленията за специалната премия за поддържането в стадото на крави с бозаещи телета.

#### *Член 2*

Допълнителната помощ, посочена в член 1, параграфи 1 и 2 и специалната премия и премията за поддържане в стадото на крави с бозаещи телета, предвидени в Регламент (ЕО) № 1254/1999, е обхваната от единно заявление от производителя в съответствие с правилата, установени в настоящия регламент.

#### *Член 3*

1. Гръцките власти информират незабавно Комисията за всяка разпоредба, която те могат да приемат за целите на предоставяне на допълнителната помощ, посочена в член 1.

2. Гръцките власти уведомяват Комисията всяка година, не по-късно от 31 юли за предходната календарна година, за броя животни, за които допълнителната помощ, посочена в член 1 параграфи 1 и 2 е била заявена и предоставена.

*Член 4*

Регламент (ЕИО) № 2889/93 се отменя.

*Член 5*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от датата на влизането му в сила. Въпреки това, член 2 се прилага от 1 януари 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 юни 2002 година

*За Комисията:*

**Franz FISCHLER**

*Член на Комисията*